



<p>RETOURNER LES SOUMISSIONS À : /RETURN BIDS TO:</p> <p>RÉCEPTION DES SOUMISSIONS – ENVIRONNEMENT CANADA/BID RECEIVING – ENVIRONMENT CANADA</p> <p>Copie électronique : soumissionsbids@ec.gc.ca</p> <p>MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS / BID SOLICITATION AMENDMENT</p> <p>La demande de soumissions citée en référence est modifiée dans ce document; sauf indication contraire, les modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.</p> <p>The referenced Bid Solicitation is revised in this document; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Bid Solicitation remain the same.</p>	Titre – Title Observations aérologiques à la station de haute atmosphère Iqaluit, Nunavut	
	N° de la demande de soumissions EC/N° SAP – EC Bid Solicitation No. /SAP No. 5000068002-01	N° de modification - Amendment No. 001
	Date de la modification (AAAA-MM-JJ) - Amendment Date (YYYY-MM-DD) 2024-02-22	
	La demande de soumissions prend fin (AAAA-MM-JJ) - Bid Solicitation Closes (YEAR-MM-DD) à - at 14 h 00 le – on 2024-03-04	Fuseau horaire - Time Zone HNE / EST
	F.A.B - F.O.B Voir ci-jointe	
	Adresser toutes questions à : - Address Enquiries to: Garvin.Suepaul@ec.gc.ca	
	N° de téléphone – Telephone No 613-295-4823	N° de télécopieur - Fax No N/A
	Livraison exigée (AAAA-MM-JJ) - Delivery Required (YEAR-MM-DD) Voir ci-jointe	
	Destination des services / Destination of Services Iqaluit, Nunavut	
	Sécurité / Security Voir ci-jointe	
	Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur - Vendor/Firm Name and Address	
	N° de téléphone – Telephone No	N° de télécopieur - Fax No
	Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) / Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm: (type or print)	
Signature	Date	



N° de modification 001

La modification 001 de la demande de soumissions n° **5000068002-01** a pour but de modifier la demande de proposition (DDP).

RÉVISIONS DE LA DDP

1. À l'**Appendice 2 de l'annexe A - dommages-intérêts en cas de non-exécution – aérologie** :

Intempéries/Mauvaises Conditions De La Route

SUPPRIMER : dans son intégralité

INSÉRER : Si la météo ou les conditions routières sont telles qu'il n'est pas raisonnable de s'attendre à ce que l'entrepreneur se rende à la station aérologique pour tenter un lancement aérologique, l'entrepreneur ne sera généralement pas tenu responsable et n'aura pas à payer la pénalité en dommages-intérêts en cas de non-exécution en raison de l'observation manquée. Le bureau de service de Stony Plain **DOIT** toutefois être informé de la situation (1-877-292-0939).

Si les critères suivants sont respectés, le paiement ne sera pas versé pour le lancement, mais aucune pénalité en dommages-intérêts en cas de non-exécution ne s'appliquera :

1. Vitesse des vents dominants supérieure à soixante (60) kilomètres/heure
2. L'un ou l'autre de ces éléments :
 - a. Visibilité dominante inférieure à quatre cents (400) mètres (1/4 mille)
 - b. Facteur de refroidissement éolien de -60 °C ou plus froid.

L'entrepreneur ne sera pas tenu responsable des pénalités d'inexécution résultant de l'ascension manquée en raison de conditions météorologiques ou routières défavorables; toutefois, pour éviter les dommages-intérêts pour non-exécution, si une observation ne peut être effectuée en raison de conditions météorologiques ou routières défavorables, le bureau de service de Stony Plain **DOIT** être appelé par le biais de son numéro sans frais 1-877-292-0939. Ou par courriel à StonyPlainService@ec.gc.ca Si l'appel n'est pas fait, le lancement sera considéré comme manqué et des dommages-intérêts seront appliqués.

Lorsque les conditions météorologiques mentionnées au paragraphe précédent ne prévalent pas, mais que, de l'avis de l'entrepreneur, en essayant d'effectuer une observation aérologique, l'observateur s'exposerait à un risque important pour sa santé et sa sécurité, alors l'entrepreneur n'est pas tenu d'effectuer une tentative d'observation et les



dommages-intérêts ne s'appliquent pas. Toutefois, le bureau de service Stony Plain **DOIT** quand même être avisé a 1-877-292-0939.

Si les ressources contractuelles ne peuvent pas se rendre à la station aérologique pour des raisons autres que les intempéries, comme des problèmes d'entretien de bâtiment, de véhicule, ou pour toute autre raison, l'entrepreneur **DOIT** communiquer avec le bureau de service de Stony Plain au 1-877-292-0939.

Dans le cas où elle est considérée comme une ascension manquée, l'entrepreneur ne sera pas payé pour l'observation plus une réduction d'une (1,0) fois le taux d'observation aérologique sera appliquée.

Toutes les autres modalités de la demande de soumissions demeurent inchangées.